

النظام الصحي النيوزيلندي



AUCKLAND
DISTRICT HEALTH BOARD
Te Toka Tumai



Best Care for Everyone

التكليف وخدمات الدعم الأخرى

الطبيب العام (GP) / طبيب الأسرة
المالي: أقل مالية أعلى

البالغون المسجلون (registered): توجد تكلفة مالية أعلى

أقل من 14: مجاناً أو بتكلفة منخفضة.
للتأكد من الاستحقاق: الأطفال

www.health.govt.nz/eligibility

متتفي علم أو أخصائي
(يتضمن ذلك قسم الطوارئ)

مترجم المستشفى
(طلب قبل تاريخ موعدك)

توجد تكلفة مادية

البالغون والأطفال فوق 14 سنة:
\$ 5.00 لكل عنصر

الأطفال تحت سن 14 سنة: مجاناً
بعض الأدوية قد تُكافَف أكثر
للتأكد من الاستحقاق:

www.health.govt.nz/eligibility
مجاناً - للتأكد من الاستحقاق:

عيادة الحوادث وال خدمات الطبية

الوصفات الطبية

رعاية الأمة (القابلة،
المستشفى العام)

الفحوصات
فحوصات (الفحص بالأشعة فوق الصوتية مثلاً)، تحاليل الدم، فحص عنق الرحم
فحص الثدي (ماموجرام)

مجاناً إذا كانت مشمولة ببطاقة مؤسسة تعويض الحوادث (ACC) – إذا استوفيت المعايير

تستوفى بعض الرسوم، قم بزيارة www.stjohn.org.nz أو اتصل بـ 0800785646

تحت سن 18: مجاناً – مجاناً - للتأكد من الاستحقاق:
www.health.govt.nz/eligibility

البالغين: توجد تكلفة مادية
توجد تكلفة مادية، تبدأ رسوم الأخصائي من \$150 للاستشارة الأولى.

الأطباء الأخصائيون و المستشفى الخاصة

قلق؟ لا تتأخر في إيجاد العناية الصحية

خدمة الخط الصحي Healthline خدمة مجانية سرية على مدار 24 ساعة لتقديم المشورة الصحية لجميع أفراد الأسرة.

اتصل برقم 0800611116

سيسأل المرضى / الممرضات المعتمدون أسئلة حول الأعراض أو الحالة أو المرض الذي اتصلت للاستفسار عنه. وسيصحونك بأفضل ما يمكن القيام به. بإمكانهم توفير مترجم.

بطاقة خدمات المجتمع

ستساعدك بطاقة خدمات المجتمع في بعض التكاليف مثل زيارات الطبيب العام، والوصفات الطبية، وزيارات أطباء القطاع الخاص بعد ساعات العمل، ونظارات الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 15 سنة وما دون ذلك، والعناية المستعجلة بالأنسان في المستشفى وبعض عيادات الأسنان.

الدعم اللغوي

يتوفر المترجمون مجاناً في جميع المستشفيات. يجب أن تسأل قبل تاريخ موعدك حتى يتم حجز مترجم لك. أخبر طبيبك العام إذا كنت بحاجة إلى دعم لغوي قبل موعدك.

الشكوى

لكل الحق في أن يعاملك مقدمو الخدمة الصحية باحترام. إذا كان لديك أي تحفظ أو ترغب في تقديم شكوى فاتصل بالمؤسسة التي قدمت لك الخدمة الصحية أو بمفوضية الصحة والإعاقة .Health & Disability Commission

◀ خط الهاتف الوطني المجاني: 0800 112233

موقع الانترنت الخاصة بالصحة

للحصول على معلومات صحية موثوقة، قم بزيارة: www.healthnavigator.org.nz

للحصول على معلومات صحية بلغات أخرى، قم بزيارة: www.healthed.govt.nz

لإيجاد مقدم رعاية صحية، قم بزيارة: www.healthpoint.co.nz



طبيب الأسرة (GP)

طبيب الأسرة أو الطبيب العام 'GP' هو الطبيب الذي يعتني بصحة جميع أفراد الأسرة. فطبيب أسرتك هو الشخص الأول الذي ينبغي عليك زيارته إذا كان لديك أيه مخاوف تجاه صحتك أو صحة أحد من أسرتك.

يتوارد الأطباء العاملون في المراكز الصحية. كما يعمل بها أيضاً الممرضون/ الممرضات وغيرهم من مهني الصحة. سيساعدك الأطباء العاملون على إيجاد الخدمات الاحترافية في المستشفيات وغيرها من الخدمات الصحية بالمجتمع. من الضروري أن تسجل نفسك مع طبيبك العام، ستكون رسمياً في زيارة أقل في حالة التسجيل. اخبر موظف الاستقبال إذا كنت بحاجة إلى مترجم.

إذا كان المركز الصحي مغلفاً أثناء عطلة الأسبوع أو بعد ساعات العمل، اذهب إلى أحد العيادات الخاصة للحوادث والخدمات الطبية (A&M) التي تعمل بعد ساعات العمل. سيكون هناك تكلفة أعلى لهذه الخدمة. إن لم يتمكنوا من معالجة مرضك أو جروحك فيسيقومون بتحويلك إلى قسم الطوارئ بالمستشفى (ED).

للتأكد من الاستحقاق،
[قم بزيارة](http://www.health.govt.nz/eligibility)

لمزيد من المعلومات عن التسجيل،
[قم بزيارة](http://www.yourlocaldoctor.co.nz)



الصيدلي

عند زيارة طبيبك، قد يعطيك الطبيب استماره لدواء ما. تسمى هذه الاستماره وصفة طبية. خذ هذه الوصفة الطبية إلى الصيدلية. سيشرح لك الصيدلي متى وكيف تستعمل الدواء. وسيكون هناك تكلفة مالية لذلك.

لإيجاد صيدلي في مجتمعك المحلي،
[قم بزيارة](http://www.yourlocaldoctor.co.nz)

خدمات صحية أخرى



الرعاية الأساسية لأسنان الأطفال متوفرة مجاناً للأطفال من سن الولادة وحتى يبلغوا من العمر 18 سنة. يتم ترتيب ذلك في المدرسة. أسأل في المدرسة كي تسجل طفلك.

خدمات علاج الأسنان ليست مجاناً للبالغين.

سيوفر لك موظفو مؤسسة العمل والدخل بنیوزيلندا Work and Income New Zealand معلومات عن كيفية الحصول على مساعدة مادية لبعض خدمات علاج الأسنان. كما أن بعض المستشفيات تقوم مسكن آلام للطوارئ أما علاج الأسنان فتدفع مقابلة بعض الرسوم.



يمكن لبعض أخصائي فحص البصر وتركيب النظارات أن يقدموا فحص مجاني للعيون ونظارات للأجياد السابعين. تحدث مع موظفي مؤسسة العمل والدخل بنیوزيلندا Work and Income New Zealand عن كيفية الحصول على مساعدة مالية لهذه الخدمات.



يحق لك عند الحمل الحصول على رعاية مجانية أثناء فترة الحمل و 6 أسابيع بعد مولد الطفل. اذهب إلى طبيبك العام وهو سيساعدك في اختيار مقدم رعاية للأمومة (LMC). قد يكون ذلك القابلة أو أخصائي التوليد.

بعد ولادة طفلك ستقوم المؤسسة المختصة بعافية الطفل Well Child provider بتقديم الدعم لك ولطفلك في الخمس سنوات الأولى.



توجد مستشفى في جميع المدن الرئيسية في نيوزيلندا. إذا كنت في حاجة لزيارة أخصائي في المستشفى يمكن لطبيبك العام أن يرتب لك موعداً. يسمى هذا 'بالتحويل'. ستكون هناك فترة انتظار ما لم تكن الحالة مستعجلة.

ستسلم رسالة مثبت فيها تاريخ ووقت الموعد. وكثير من المستشفيات تطلب منك أن تقوم بالاتصال لتأكيد الموعد.